Zeitschrift: Gehörlosen-Zeitung

Herausgeber: Schweizerischer Verband für das Gehörlosenwesen

**Band:** 90 (1996)

Heft: 3

**Rubrik:** Vermischtes und Veranstaltungen

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Vermischtes und Veranstaltungen

### Gottesdienste

### **Region Basel**

Samstag, 9. März, 17.30 Uhr, Gottesdienst zur vorösterlichen Busszeit, Imbiss und Zusammensein im Pfarreiheim St. Franziskus, Riehen.

Pfr. Kuhn und Mitarbeiter

Freitag, 5. April, 15.00 Uhr, Oekumenischer Karfreitagsgottesdienst der kath. und ref. Gehörlosengemeinden Basel. Kollekte für Fastenopfer.

Pfr. Kuhn und Mitarbeiter

### **Region Bern**

Sonntag, 3. März, 17.00 Uhr, Gottesdienst zur österlichen Busszeit. Kaffee und Zusammensein im Pfarreiheim der Bruderklaus Kirche, Burgernziel, Bern. Pfr. Kuhn und Mitarbeiter

Sonntag, 3. März, 14.00 Uhr, Gottesdienst im Kirchgemeindehaus Schlosshalde. Anschliessend gemütliches Beisammensein. Freundliche Einladung an alle. Pfr. H. Giezendanner

### **Frutigen**

Sonntag, 10. März, 14.00 Uhr, Gottesdienst im Kirchgemeindehaus. Anschliessend Film und Zvieri. Freundliche Einladung an alle.

Pfr. H. Giezendanner

### **Jegenstorf**

Sonntag, 17. März, 14.00 Uhr, Gottesdienst im Kirchgemeindehaus. Anschliessend Film und Zvieri.

Pfr. H. Giezendanner

#### Konolfingen

Sonntag, 31. März, 14.00 Uhr, Gottesdienst im Kirchgemeindehaus. Anschliessend Film und Zvieri. Freundliche Einladung an alle.

Pfr. H. Giezendanner

### Meiringen

Sonntag, 24. März, 14.00 Uhr, Gottesdienst im Kirchgemeindehaus. Anschliessend Zvieri im Restaurant Weisses Kreuz. Freundliche Einladung an alle. Pfr. H. Giezendanner

#### Regensberg

Sonntag, 3. März, 10.15 Uhr, Gottesdienst im Hirzelheim. Herzliche Einladung. Der Gemeindevorstand

#### St. Gallen

Sonntag, 10. März, 9.30 Uhr, Gottesdienst in der Herz Jesu Kapelle. Ab 8.45 Uhr Beichtgelegenheit in der Galluskapelle. Nach dem Gottesdienst Kaffee im Pfarreiheim Dom. Herzliche Einladung! Gotthard Bühler

Sonntag, 31. März, 14.30 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl im evang. Kirchgemeindehaus Lachen. Anschliessend Zusammensein bei Tee und Kuchen.

Pfr. A. Menges

#### Wattwil

Sonntag, 17. März, 14.30 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl in der evang. Kirche (auch für die Glarner Gehörlosen). Anschliessend gemeinsamer Zvieri.

Pfr. A. Menges

### Zofingen

Sonntag, 10. März, 14.10 Uhr im Kirchgemeindehaus, hintere Hauptstrasse 19, Gottesdienst mit Abendmahl. Anschliessend gemütliches Zusammensein. Freundliche Einladung.

Pfrn. R. Zimmermann

#### Zürich

Sonntag, 17. März, 14.30 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl in der Gehörlosenschule Oerlikon. Anschliessend Zusammensein bei duftendem Kaffee. Jeder ist herzlich willkommen.

Der Gemeindevorstand

Sonntag, 31. März, 10.00 Uhr, Katholischer Gottesdienst mit Bussfeier in der Gehörlosenkirche Zürich-Oerlikon, Oerlikonerstr. 98. Herzliche Einladung!

Pater L. Müller, B. Huwiler

# Theateraufführung «Elise»

Die Theatergruppe «Facettenbühne», Bern, zeigt ihr neues Theaterstück «Elise» mit drei Vorstellungen in Begleitung von Dolmetscherinnen. Das gleiche Theaterensemble spielte im Frühling 1995 «Johnny Belinda», das ebenfalls von Dolmetscherinnen übersetzt wurde.

### Aufführungstermine:

Samstag, 23. März, 20 Uhr Freitag, 29. März, 20 Uhr Sonntag, 31. März, 14.30 Uhr

Ort: Ref. Kirchgemindehaus, Ostermundingen Bern

#### **Auskunft und Reservation**

Esther Rey, Tel./Fax 031 819 31 67

### Voranzeige

### Verein LKH Schweiz

Lautsprachlich Kommunizierende Hörgeschädigte

## Generalversammlung am Samstag 8. Juni 1996

Weitere Informationen für Nichtmitglieder sind unter folgender Adresse erhältlich:

LKH Schweiz

Sandra Beck-Eggenschwiler

Schulhausstrasse

6235 Winikon

Telescrit/Telefax: 041 933 07 53

# Jugendlager

des F.S.S. Romandie vom 5. bis 12. Juli in der Schweiz

Begegnung mit Jugendlichen aus **England** 

### Freitag, 5. Juli:

Ankunft der Engländer in Genf. Abend im Kulturzentrum der Gehörlosen. Empfang usw., Unterkunft im Jeunotel.

Samstag, 6. Juli: In Lausanne

Am Vormittag: Besuch des Museums C.I.O. Am Nachmittag: Badmintonturnier (Engländer und Schweizer). Am Abend: Fest «50 Jahre FSS» im CCS. Unterkunft im Jeunotel.

### Sonntag, 7. Juli: In Genf

Am Morgen: Besichtigung der UNO. Am Nachmittag: Altstadt. Am Abend: Im Cral. Unterkunft im Jeunotel.

### Montag, 8 Juli: In Gruvères

Am Morgen: Besichtigung einer Käserei. Am Nachmittag: Mountain Bike oder ähnl. Am Abend: Fonduetreffen mit den Friburger Gehörlosen. Unterkunft in Fribourg.

### Dienstag, 9. Juli: In Bern

Besichtigung der Hauptstadt. Am Abend: In Zürich: Jugendgruppe Team. Unterkunft in Zürich.

### Mittwoch, 10. Juli: In Zürich

Besichtigung der Gehörlosenschule, des Gehörlosenzentrums und der Stadt. Unterkunft in Zürich.

Donnerstag, 11. Juli: In Passugg

Abschiedsfest. Unterkunft in Passugg

Freitag, 12. Juli:

Freie Gestaltung, Rückkehr. Heimreise der Engländer ab Kloten.

An dem Camp können teilnehmen: 20 Englische und 10 Schweizer Jugendliche

Alter:18 bis 25 oder 30 Jahre Kosten: Ungefähr 250-300 SFr., mit Aus-

flug im Bus, Unterkunft, Essen, Eintritt.

Auskunft, Teilnehmerformular und ausführl. Programm bei:

Chantal Shelton C.C.S. de la F.S.S.-R.R. 16, av de Provence 1007 Lausanne Fax 021 652 65 57

# Neue Beratungsstelle

für Gehörlose in Uster

Sie wird eröffnet von der Stiftung Schule für Hörgeschädigte Kinder Meggen.

Wann: Im Juni

Wo: In der Bahnstrasse 5 Leiterin: Frau Ulrike Ertl

Angebote: Audiopädagogische Angebote für Kleinkinder (bis 7 Jahre):

Therapieangebot: Hörspracherziehung, Einzeltherapie und Gruppentherapie, Hörtraining nach Cochlear-Implant.

Audiopädagogischer Dienst für Schulkinder: Stützunterricht und pädagogisch-therapeutische Beratungen der Eltern, Lehrer etc. Die Übernahme der Kosten durch die IV ist geregelt.

Ab Sommer 1996 können noch einige Kleinkinder und/oder Schulkinder übernommen werden, welche aufgrund ihrer Hörbehinderung audiopädagogische Hilfe benötigen.

Nähere Auskünfte:

Sekretariat der Stiftung Schule für Hörgeschädigte Kinder Meggen 7302 Landquart, Tel./Fax 081 51 16 58

# Vortrag

Verein zur Unterstützung der Gebärdensprache der Gehörlosen (VUGS)

und

Schweizerische Vereinigung der Eltern hörgeschädigter Kinder, Regionalgruppe Zürich (SVEHK ASPEDA)

Einladung zum Vortrag von Frau lic. phil. Heidi Stocker (hörend) ein:

# Kommunikationssituation zwischen gehörlosen Kindern und hörenden Eltern unter Einbezug von Gebärden

Frau Stocker hat sich zu Studienzwekken intensiv mit der Kommunikation in Familien mit hörbehinderten Kindern befasst und wird in diesem Vortrag ihre diesbezüglichen Erkenntnisse, Erfahrungen und Erlebnisse aufzeichnen. Freitag, 8. März, 19.30 Uhr Berufsschule für Hörgeschädigte Schaffhauserstr. 430 8056 Zürich-Oerlikon

Eintritt: frei

Mit Gebärdendolmetscherin

# **SVGM**

Schweizerische Vereinigung gehörloser Motorradfahrer

# 9. März 1996 Eisstockschiessen 2. Runde

#### Treffen:

15.45 Uhr Kunsteisbahn Dolder in Zürich beim Zoo (vor dem Eingang) 16.00 Uhr im Restaurant der Eisbahn 16.15 Uhr Auslosung zu Mannschaften und Training

### Beginn:

17.00 Uhr

Startgeld: Fr. 15.- pro Person

### **Anmeldung:**

Bis 2. März an Martin Risch Tel./Fax. 01 940 84 28

Nach dem Spiel gehen wir zum Restaurant Toblerhof. Es gibt Rangverkündigung und freiwillig Nachtessen.

Bei Regen wird es nicht durchgeführt! Bei zweifelhaftem Wetter bitte trotzdem kommen. Danke.

# SVGM-Voranzeige

# Generalversammlung

Am Samstag, 23. März, 14.00 Uhr in der Turnhalle der Sonderschule Landenhof in Unterentfelden

Herzlich Willkommen, der Vorstand

# Besinnungstage für katholische Gehörlose

Vom Donnerstag bis Sonntag, 18.-21. April 1996, führt die Behindertenseelsorge Zürich im Bildungszentrum Franziskushaus in Dulliken wiederum Besinnungstage für katholische Gehörlose durch. Dieser Kurs ist offen für Gehörlose aus der ganzen deutschsprachigen Schweiz.

Thema: «Josef in Aegypten und wir» Leitung: Beat Huwiler, Ruth Caponio

Kosten: pro Person Fr. 160.—

Anmeldung: Bis 15. März an die

Behindertenseelsorge

Postfach 2025

8035 Zürich

Schreibtel, 01 362 11 11

Fax 01 363 89 88

Herzliche Einladung



## Sehen statt hören

Jeden Samstag um 10 Uhr (Verschiebungen möglich)

#### 2. März

Diesmal soll die **junge Generation** zu Wort kommen. Sechs Gehörlose zwischen 18 und 21 Jahren geben Auskunft über Themen wie: Staat und Gesellschaft, Gehörlosigkeit, Arbeitswelt, Freizeit, Liebe, Abtreibung und Zukunftswünsche. Die Mädchen und Burschen sprechen offen über ihre Probleme, Erfahrungen, geheimen Wünsche. Ein interessanter Einblick in das Leben und Denken der Jugend!

#### 9. und 16. März

Diese Ausgabe wird dem Wintersport gewidmet. Aber es ist gleichzeitig eine geschichtliche Sendung. Vor 25 Jahren hat der Schweizerische Gehörlosensportverband Winter-Weltspiele organisiert. Sie wurden 1971 in Adelboden durchgeführt und waren für die Schweizer Alpinen ein grosser Erfolg. Vom damaligen Organisationskomitee können noch Pfarrer Willi Pfister, Rennleiter Dr. Fred Rubi und Ski-Obmann Clemens Rinderer erzählen. Rinderer.

Helen Sonderegger und Theo Steffen sind als erfolgreichste Aktive von damals in der Sendung.

#### 23. und 30. März

Die Redaktion zählt ihre Gehörlosensendungen fortlaufend. Diese ist die 300.! Bei solchen geraden Zahlen nehmen wir immer Unterhaltung ins Programm. Diesmal wird es eine Art Kommunikationswettspiel zwischen Gebärdensprachlehrerinnen und Dolmetschern. Welches Zweier-Team hat schneller mehr Wörter und Sätze nach bestimmten Regeln richtig weitergeben können? Über das Resultat wird anschliessend diskutiert. Ausserdem lernt man unsere Präsentatorinnen im Studio kennen, wenn nicht aufgenommen wird.

Toni Rihs

# WERBUNG

in der Gehörlosen-Zeitung! Möchten Sie inserieren? Verlangen Sie bitte den Inseratetarif bei der Redaktion

Fotos in der GZ:

S. 1: Studentinnen; S. 3: Jan Keller; S. 4: Paul Egger, S. 7: Erica Brunner; S. 9: Foto Reuter; S. 11: H. Weidmann und M. Metze; S. 13: Jugend forscht; S. 16: Armin Hofer; S. 19: Linda Sulindro; S. 21: Didier Stouff.

# Ausstellung

### Beratungsstelle für Gehörlose ZH

Ausstellungsbesuch im März Den Namen kennen wir alle:

### Heinrich Pestalozzi

Was aber wissen wir von diesem Menschen? Ein gutes Bild von ihm zeigt uns die Ausstellung im Strauhof, Augustinergasse 9 (wenige Schritte von der Bahnhofstrasse entfernt)

Donnerstag, 28. März 1996, 19.00 Uhr Es geht uns alle an!

Barbara Rutschmann Ernst Fenner

# Achtung

Neue Redaktionsadresse ab 1. April 1996 Anke Zinsmeister **Zimikerstrasse 1** 8610 Uster Fax/Schreibt./Tel. 01 941 48 93

PP/Journal CH-8808 Pfäffikon/SZ

# Impressum Gehörlosen-Zeitung

Erscheint monatlich

#### Herausgeber:

Schweizerischer Verband für das Gehörlosenwesen (SVG) Sonneggstrasse 31, 8033 Zürich Telefon 01 262 57 62 Schreibtelefon 01 262 57 68, Fax 01 262 57 65

#### Redaktion und Layout:

Anke Zinsmeister Gehörlosen-Zeitung Eichstrasse 8610 Uster Schreibtelefon/Fax/Telefon 01 941 48 93

### Redaktionelle Mitarbeiter:

Paul Egger (gg) Linda Sulindro (lsu)

Verwaltung, Abonnemente, Adressänderungen, Druck und Spedition: Bruhin AG Druckerei Pfarrmatte 6 8807 Freienbach Telefon 055 48 33 66 Telefax 055 48 40 02

# Redaktionsschluss: 10. März 1996